



# CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA

ESTADO DE SÃO PAULO

franca.sp.leg.br



CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA/SP  
ESCOLA DO LEGISLATIVO (ELEFRAN) DA CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA

**PROJETO EDUCACIONAL VOLTADO À EDUCAÇÃO LEGISLATIVA,  
DENOMINADO “VAMOS APRENDER LIBRAS?”, PARA A QUALIFICAÇÃO DE  
SERVIDORES PÚBLICOS, OFERTADO NA MODALIDADE PRESENCIAL COM  
TRANSMISSÃO AO VIVO PELA TV CÂMARA, BEM COMO EM EAD,  
DESENVOLVIDO NO PRIMEIRO SEMESTRE DE 2023**

Autor: Carlos Eduardo Evangelista

Franca, 15 de abril de 2024.



## 1 PROGRAMA CÂMARA INCLUSIVA E ESTRATÉGIA DE APLICAÇÃO DO “VAMOS APRENDER LIBRAS?”

A Escola do Legislativo do Poder Legislativo francano foi instituída pela Resolução nº 586, de 09 de outubro de 2018 (<https://leismunicipais.com.br/a2/sp/f/franca/resolucao/2018/59/586/resolucao-n-586-2018-fica-criada-na-camara-municipal-de-franca-a-escola-do-legislativo-elefran-e-da-outras-providencias?q=586>).

Segundo dados divulgados pelo IBGE, mais de 10 milhões de cidadãos são surdos no Brasil, sendo que 2,7 milhões possuem surdez profunda, e, por isso não escutam absolutamente nada.

A causa da progressão de quadros de perda auditiva podem estar associados ao processo de envelhecimento populacional que atinge vários países. A partir disso, a Organização Mundial da Saúde (OMS), alerta que até 2050, a estimativa é de que 900 milhões de pessoas podem desenvolver surdez.

Com base nisso, observa-se a importância de estar atento às demandas que surgem ao nosso redor, e aprender Libras torna-se um diferencial no processo comunicacional mundial. Porque os surdos têm as Libras como primeira língua e, na maioria das vezes dependem dela para comunicar. Ao estudar língua de sinais, você torna-se apto a se comunicar de forma integrativa, aproximada e empática com essa parcela da população brasileira.

Somente no município de Franca, conforme Requerimento Legislativo constante no link <https://sapl.franca.sp.leg.br/materia/documentoacessorio/4407>, apurou-se que no município de Franca, na base de dados “Cadastro Único para Programas Sociais” disponibilizada pela Secretaria Municipal de Ação Social, o número de pessoas com deficiência auditiva/surdez leve e moderada está em torno de 650 pessoas, enquanto que o número de pessoas com deficiência auditiva/surdez severa e profunda é de 575 pessoas.

Dessa forma, de forma organizada e planejada, logo nos primeiros dias do mês de janeiro de 2023, viu-se a necessidade premente em promover ações educativas voltadas a execução de um importante Programa instituído na Câmara Municipal de Franca, denominado “**Câmara Inclusiva**”, pela Escola do Legislativo, conforme consta no link <https://leismunicipais.com.br/a2/sp/f/franca/resolucao/2023/65/652/resolucao-n-652-2023-altera-a-resolucao-n-6372021-para-acrescentar-a-secao-iv-que-dispoe-sobre-o-projeto-camara-inclusiva-e-da-outras-providencias>, através da Resolução nº 652, de 7 de março de 2023, cujo escopo consistia na construção com a participação de entidades devidamente constituídas junto ao Município de Franca e que atendam às pessoas com deficiência, referido Programa, o qual visa buscar maior adequação de espaços, de publicações oficiais, de transmissões televisivas, bem como **promover a qualificação dos servidores** e outras ações buscando todas as formas possíveis que garantam plena acessibilidade às atividades legislativas.

Foi feita uma consulta junto ao quadro funcional de servidores, que acabou alcançando os parlamentares e todos foram uníssimos em apontar a necessidade em a Casa Legislativa, em ofertar curso de capacitação de libras.

Buscando dar maior robustez e solidificar o pedido de contratação de curso básico de Libras, por iniciativa da Escola do Legislativo, instaurou-se o Procedimento Interno de Compras nº 21/2023, datado de 21 de janeiro de 2023, sob o mantro da lei municipal nº 6.854, de 06 de junho de 2007, que assegura o direito às pessoas com deficiência auditiva ou surdez a serem atendidas nas repartições públicas municipais por meio da Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS), conforme consta no link <https://leismunicipais.com.br/a2/sp/f/franca/lei-ordinaria/2007/686/6854/lei-ordinaria-n-6854-2007-assegura-o-direito-as-pessoas-com->



# CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA

ESTADO DE SÃO PAULO

franca.sp.leg.br



[deficiencia-auditiva-ou-surdez-a-serem-atendidas-nas-reparticoes-publicas-municipais-por-meio-da-lingua-brasileira-de-sinais-libras?q=6854](#), ficando a Administração Municipal autorizada a celebrar convênios, se necessários, com instituições que atendam a pessoas surdas, para treinamento de servidores, habilitando-os para a consecução do disposto na presente Lei.

Não foi só. Também o Decreto Federal nº 5.626, de 22 de dezembro de 2005, alterado pelo Decreto Federal nº 9.656, de 27 de dezembro de 2018 ([https://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/ato2004-2006/2005/decreto/d5626.htm](https://www.planalto.gov.br/ccivil_03/ato2004-2006/2005/decreto/d5626.htm)), no bojo do caput do art. 26 e seu respectivo §1º também dá guarida à contratação do curso, apontando que, na seara do respectivo caput do art. 26 que o “Poder Público, as empresas concessionárias de serviços públicos e os órgãos da administração pública federal, direta e indireta, deverão garantir às pessoas surdas ou com deficiência auditiva o seu efetivo e amplo atendimento, por meio do uso e da difusão da Libras e da tradução e da interpretação de Libras - Língua Portuguesa”. Ainda, o § 1º do art. 26 passa a “garantir a difusão da Libras, as instituições de que trata o caput deverão dispor de, no mínimo, cinco por cento de servidores, funcionários ou empregados com capacitação básica em Libras”.

## 2 PÚBLICO ALVO ATINGIDO

**CURSO BÁSICO DE LIBRAS**

TV CÂMARA FRANCA

Emerson de Oliveira Machado  
Professor

Adriana Inácio Novais  
Coord. Pedagógica

Izabel Alves  
Intérprete

Neide Regina  
Tempeuta

**CRONOGRAMA - 9h às 10h**

MARÇO	ABRIL	MAIO	JUNHO
Segunda-feira (dias 20 e 27)	Segunda-feira (dias 3, 10, 17 e 24)	Segunda-feira (dias 8, 15, 22 e 29)	Segunda-feira (dias 5, 12, 19 e 26)
Quarta-feira (dias 22 e 29)	Quarta-feira (dias 5, 12, 19 e 26)	Quarta-feira (dias 3, 10, 17, 24 e 31)	Quarta-feira (dias 7, 14, 21 e 28)

ESCOLA DO LEGISLATIVO  
MUNICÍPIO DE FRANCA

INSTITUTO DE ESTUDOS DO LEGISLATIVO

Siga as nossas redes sociais: f i t

Na seara do Programa “Câmara Inclusiva”, instituído pela Resolução 652/2023, foi instituída a ação “**Vamos Aprender Libras ?**”, pois a Língua de Sinais Brasileira é uma língua que tem ganhado espaço na sociedade por conta dos movimentos surdos em prol de seus direitos, é uma luta de muitos anos que caracteriza o povo surdo como um povo com cultura e língua própria que é oprimido pela sociedade majoritária impondo um padrão de cidadão sem levar em conta as especificidades linguísticas, sociais e culturas surdas.

Sendo assim, através de anos de luta, o povo surdo conquistou o direito de usar a língua que possibilita não só a comunicação, pois pelo que percebemos este tema



desempenha um papel de suma importância no contexto da comunicação da língua de sinais na comunidade surda do Brasil.

A ação “**Vamos Aprender Libras?**”, colocada em prática de 15 de março de 2023 a 28 de junho de 2023, alcançou 20 (vinte) servidores públicos da Câmara Municipal de Franca, entre efetivos e comissionados, bem como alcançou um parlamentar que se mostrou, assim, como os outros, interessados em fazer tal curso básico de libras, modalidade presencial nas dependências do Plenário da Câmara Municipal de Franca, cujas atividades foram transmitidas ao vivo pela TV Câmara e outros meios, sendo também gravado na íntegra e disponibilizado na “playlist” oficial da Câmara Municipal de Franca ([https://www.youtube.com/playlist?list=PLr6ldJj6\\_MYubSq4dthq3oJV7mZHAh5w0](https://www.youtube.com/playlist?list=PLr6ldJj6_MYubSq4dthq3oJV7mZHAh5w0)), sob a carga horária de 40 horas.

As aulas presenciais ocorriam as segundas-feiras e as quartas-feiras, sendo uma hora cada aula no horário das 09:00h as 10:00h, em ambos os dias.

Os materiais utilizados foram: apostilas cedidas a cada aluno, denominada “Língua Brasileira de Sinais – Curso Básico de Libras”, oriunda do Instituto Bell Ventura, impressa de forma colorida contendo 86 páginas cada material e distribuídas individualmente aos alunos.

Foi contratada, na forma do art. 24 da Lei de Licitações (licitação dispensável), a instituição “Associação de Pais e Amigos dos Deficientes Auditivos APADA Franca/SP, instituição de Utilidade Pública Municipal, conforme consta no link <https://leismunicipais.com.br/a2/sp/f/franca/lei-ordinaria/1999/521/5205/lei-ordinaria-n-5205-1999-declara-de-utilidade-publica-municipal-a-associacao-dos-surdos-de-franca-asf-com-sede-nesta-cidade?q=5205>, que com a sua equipe de experts abaixo elencados, buscou despertar nos alunos aprender e compreender uma nova língua, a Língua de Sinais Brasileira:

- Coordenadora Pedagógica: Adriana Inácio Moraes;
- Professor Surdo Pedagogo: Emerson de Oliveira Machado;
- Instrutora Surda Técnica: Rosaria Aparecida Pimenta;
- Auxiliar e Intérprete Simultânea de Libras: Izabel Alves de Souza.

A metodologia do curso básico de libras abrangeu aulas lúdicas, interativas, totalmente práticas e divertidas, oficinas e atividades presenciais no Plenário, aulas expositivas e conteúdo complementar das atividades pedagógicas previstas em cronograma do curso, sendo que algumas contou com a presença de membros da comunidade surda, interagindo com os alunos.

As aulas, contidas na apostila, consistiram em Organização de significados, Introdução a Libras, Visualidade - A atenção do olhar, Veja no DVD - "O Encontro, A língua de sinais brasileira é língua, Configuração de mãos, Alfabeto Manual, Utilização de Alfabeto para Datilologia e a diferença desta para sinal soletrado, Utilização de Saudações em Libras, Utilização das saudações em pequenos diálogos em Libras, Utilização correta de Pronomes Pessoais, Verbo, Possessivos, Demonstrativos em Libras, Após ensinar os sinais dos escolares materiais na sala de aula, Diferenciar os numerais cardinais e numerais para quantidade, Utilização dos numerais ordinais e expressões idiomáticas relacionadas a estes numerais, Reconhecer os sinais de indicadores temporais e alguns advérbios de tempo e dias da semana e calendário, Desenvolvendo a percepção visual; sinais de localização objeto em espaços específicos, Perspectiva LONGE e PERTO, Ambiente de trabalho, Utilização de sinais localidades públicas, de lazer e outras, Espaço de produção de sinais, Os sinais: igual e diferente, através de contexto onde aparecem formas iguais e formas diferentes, Utilização de sinais de cores, Utilização de sinais de vestuário, Tamanho de vestuário, Adjetivos na LIBRAS e relacionado vestuário, Características das pessoas e adjetivos físicos, Dar informações e aprender sinais sobre comidas, frutas e bebidas, Receitas e sinais, Utilização de sinais com contexto relacionado com família.





Apostila elaborada editada por Carolina Malta Campos Passos: Professora de LIBRAS e Rafael Cavichioli Teixeira: Professor de LIBRAS todos Direitos reservados – Franca/SP: 2ª edição, 2015.

Ação do “Vamos Aprender Libras?”, com transmissão ao vivo pela TV Câmara e com tradução simultânea em Libras

### 3 PRINCIPAIS REGISTROS FOTOGRÁFICOS





# CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA

ESTADO DE SÃO PAULO

franca.sp.leg.br



Momento marcante: comunicação dos servidores com membros da comunidade surda do município de Franca, durante a aula do curso básico em libras.

Os registros fotográficos de todas as aulas presenciais do curso básico em Libras foram armazenados em web hospedagem (flickr).



Aula Magna realizada no dia 15/03/2023 com os servidores. No dia 19/06/2023, aula com a presença da comunidade surda.



Aulas dos dias 20/03/2023 e 22/03/2023



Foto com a vereadora e aluna do curso Lurdinha Granzote





# CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA

ESTADO DE SÃO PAULO

franca.sp.leg.br







# CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA

ESTADO DE SÃO PAULO

franca.sp.leg.br







# CÂMARA MUNICIPAL DE FRANCA

ESTADO DE SÃO PAULO

franca.sp.leg.br



Presença de estudantes da Escola Estadual Roberto Scarabucci de Franca no Plenário no dia 21/06/2023 entoando melodias em libras e interagindo com os alunos servidores



Formatura dos alunos do curso básico de libras no dia 28/06/2023

## 4 – OFERTA DO CURSO BÁSICO DE LIBRAS EAD DE FORMA PARALELA AO CURSO PRESENCIAL TAMBÉM REALIZADO EM 2023

**CURSO BÁSICO DE LIBRAS EAD**  
Franca

**AULAS AO VIVO**  
Segundas, quartas e sextas-feiras  
das 19h às 22h

PLATAFORMA	INÍCIO DAS AULAS	TÉRMINO
ZOOM	05/04/2023	03/05/2023

Link para inscrições:  
<https://formularios.cti.org.br/inscricoes-curso-de-libras-franca-2/>

APOIO: ESCOLA 100 LEGISLATIVO

REALIZAÇÃO: Secretaria dos Direitos da Pessoa com Deficiência SÃO PAULO GOVERNO DO ESTADO

Através de parceria alcançada com o Governo do Estado de São Paulo e Secretaria de Estado dos Direitos da Pessoa com Deficiência, a Escola do Legislativo da Câmara Municipal de Franca, no período de 05/04/2023 a 03/05/2023, de forma paralela ao curso presencial básico de libras, também disponibilizou na modalidade EAD aos servidores da Câmara Municipal de Franca, com aulas ao vivo nas segundas-feiras e as quartas-feiras, das 19:00h as 22:00h, pela plataforma Zoom. Foram ofertadas 70 vagas, sendo 11 ocupadas pelos servidores interessados da Câmara Municipal de Franca que também optaram pela modalidade EAD e as demais vagas disponibilizadas à população. O curso abrangeu uma vasta gama de tópicos, desde os fundamentos até expressões mais avançadas da Libras, permitindo uma comunicação eficaz com a comunidade surda. O conteúdo programático contempla os seguintes temas: O que é a Libras; Identidade surda; Cultura surda; Comunicação: surdo x ouvinte; Regionalismos na libras; Sistema de notação da libras; Alfabeto manual; Sinais pessoais;



Cumprimentos/saudações; Condições climáticas; Advérbios de tempo e calendário; Singular e plural; Animais; Expressões faciais; Materiais escolares e de escritório; Pronomes pessoais, possessivos, demonstrativos e interrogativos; Números: cardinais e quantidades; Dias da semana; Família; Sentimentos; Horas/duração; Ambientes da residência; Localidades; Direção/perspectiva; Meios de transporte; Profissões; Documentos; Verbos; Configurações de mão.

## 5 – RESULTADOS ALCANÇADOS

Foi incrível a experiência no ano de 2023 ao disponibilizar o curso básico de Libras pela Escola do Legislativo, nas duas frentes: presencial e em EAD. Foi uma jornada de aprendizado que proporcionou a habilidade de comunicação com a comunidade surda.

Não foi somente cumprir as legislações vigentes acerca da oferta de curso de libras aos servidores públicos. Não foi somente reconhecer a capacitação em Libras se relaciona com o ODS 4 – Educação de Qualidade, com foco na meta 4.5, que estabelece eliminar até 2030 as disparidades de gênero na educação e garantir a igualdade de acesso a todos os níveis de educação e formação profissional para os mais vulneráveis, incluindo as pessoas com deficiência, povos indígenas e as crianças em situação de vulnerabilidade. Sabemos que a Agenda 2030 da ONU indica 17 Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, os ODS, e 169 metas, para “não deixar ninguém para trás”.

Foi preciso diminuir as barreiras comunicacionais.

A metodologia do curso básico em Libras pela Escola do Legislativo foi clara e eficaz, e de forma lúdica e iterativa, tornou o aprendizado de Libras uma experiência enriquecedora. Permitiu-se aos servidores, alunos do curso expressar seus pensamentos e sentimentos em Libras, e isso abriu um novo mundo de interações, podendo desenvolver diálogo com parentes com esse tipo de necessidade e os munícipes que aqui frequentam a Câmara Municipal de Franca. Há relatos de participação de servidores ocupantes do emprego público de Recepcionista e de Oficial Legislativo em recepcionar no ano de 2023, 02 munícipes surdos, e a comunicação foi eficiente no atendimento a esse público específico.

Há relatos de servidores de que o curso de libras foi uma oportunidade única para os participantes ouvintes. Descobrir como comunicar com pessoas que não possuem audição foi como abrir as portas para um universo paralelo e enxergar, com mais empatia, as dificuldades e os desafios que os surdos enfrentam no dia-a-dia, o que torna-nos não apenas conhecedores do básico do código de sinais, mas também nos tornou melhores como seres humanos.

Outro ponto fundamental alcançado foi a interação entre todos os servidores participantes, durante o andamento do curso, pois permitiu que o aprendizado ocorresse de forma mais satisfatória, independente de quem ali estava frequentando (assessores parlamentares, advogados, analistas legislativos, telefonista, recepcionista, oficial legislativo, técnico de informática, inclusive vereador), deixando todos no mesmo patamar de igualdade (alunos do curso básico de libras). Os alunos do curso básico aprendiam um com o outro, conforme o andamento das dinâmicas ofertadas.

Recomenda-se fortemente este curso para todos que desejam aprender uma nova língua e se conectar com a comunidade surda. Afinal, a comunicação é a ponte que une as pessoas, e aprender Libras permite construir muitas pontes novas.

Por fim, para a servidora Eliana Rodrigues, que fez o curso:

“O curso de libras é um curso que nos faz pensar sobre a necessidade de compreender a comunicação de uma pessoa com deficiência auditiva. Nos faz pensar o quanto somos ignorantes e ainda precisamos aprender. Foi maravilhoso o curso, dá sim para aprender e aplicar no dia a dia com toda certeza. Pra mim foi o melhor curso que a Câmara de Franca disponibilizou até hoje”.